Datum dieser Ausgabe: 12/2006





#### Hauptsitz

Gloor Pumpenbau AG Thunstrasse 25 CH-3113 Rubigen

Tel. +41 (0)58 255 43 34 info@gloor-pumpen.ch www.gloor-pumpen.ch

#### Filiale Mittelland

Gloor Pumpenbau AG Industriestrasse 25 CH-5036 Oberentfelden



#### Filiale Suisse Romande

Gloor Pumpenbau SA Rue du Collège 3 | Case postale CH-1410 Thierrens

Tél. +41 (0)58 255 43 34 info@gloor-pompes.ch www.gloor-pompes.ch

### Fehlersuche Ablaufprozedur

# BAUREIHE BG Selbstansaugende Ejectorkreiselpumpen



#### 1) Anwendungsbereiche

- Wasserförderung in der Haustechnik
- kleine Bewässerungsanlagen
- Waschanlagen, Umfüllen von Tanks etc..
- Druckerhöhung

#### 2) Wichtige Anwendungskriterien

#### 2.1) Stromversorgung

- max. Toleranz der Nennspannung im Betrieb beträgt +/- 10%:
  - eine zu hohe Spannung führt zu Überhitzung und Überlastung;
  - eine zu niedrige Spannung führt zu Startproblemen.
- max. 40 Pumpenstarts pro Stunde:
  - zu häufiges Starten führt zu Überhitzung und Überlastung des Motors.

#### 2.2 Förderflüssigkeiten

- max. zulässige Temperatur der Förderflüssigkeit beträgt -10°C, +40°C.
- BG Pumpen können Wasser mit Luft- bzw. Gaseinschluss fördern.
- Das f\u00f6rdern von Wasser mit Sand f\u00fchrt zum Verschleiss des Laufrades und allen in der Pumpe befindlichen Kunststoffteilen.
- Brackwasser, Meerwasser oder korrodierende Flüssigkeiten dürfen nicht gefördert werden:
  - Korrosion wird durch falsche Anwendungen verursacht (unzureichende Erdung, Leckstrom, Streustrom, ungeeignetes Fördermedium...) und kann nicht dem Produkt oder den Konstruktionsmaterialien angelastet werden.



#### 2.3) Installation

- Maximale Umgebungstemperatur: 40°C
- · Maximaler Betriebsdruck: 8 bar.
- Maximale Saughöhe: 8 m (mit einer 1 ¼" Saugleitung, Bodenventil und 20°C Wassertemperatur). Eine größere Saughöhe führt zu Kavitation und damit zur Schädigung der hydraulischen Teile.
- Die Installation von Pumpen in einer Umgebung mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit führt zu Schäden an den Motorlagern.
- Um einen sauberen Erst-Start zu erreichen ist es notwendig, die Pumpe und die Druckleitung vorab mit Wasser zu füllen. Die Pumpe läuft ansonsten trocken, was zu Schäden an der Gleitrindichtung und den hydraulischen Komponenten führt.
- Diese Pumpen benötigen nach dem Erst-Start kein weiteres Befüllen des Pumpengehäuses um anzusaugen. Sie saugen auch dann an, wenn das Laufrad nur teilweise mit Wasser überdeckt ist und die Saugleitung ohne Bodenventil betrieben wird. Im letzteren Fall können aber einige Minuten verstreichen, bis die Pumpe beginnt zu fördern.
- Wechselstrommotoren besitzen einen internen Motorschutz, dieser funktioniert aber nur über ein Überwachungsgerät oder den Einbau zusätzlicher Schutzmassnahmen im Schaltschrank.
- Drehstrommotoren müssen vom Betreiber über einen Schutzschalter abgesichert werden (wir empfehlen hierzu die Verwendung von Lowara Schaltkästen).
- Die Pumpe darf nicht betrieben werden, wenn die Druckleitung der Pumpe geschlossen ist (führt zu Überhitzung des Fördermediums und des Motors). Eine zu hohe Temperatur des Fördermediums führt zu einer teilweisen Verschmelzung der Kunststoffkomponenten in der Pumpe und ihrer Deformation.
- Für die Motorkühlung muss ausreichend Luftzirkulation vorhanden sein. Die Ventilationsschlitze am Motor müssen vollständig frei sein und dürfen nicht zugebaut sein, ansonsten führt dies zur Überhitzung und Überlastung des Motors.

#### 2.4) Betrieb mit elektronischen Geräten

- Der Betrieb mit einem HYDROVAR ist möglich (siehe Handbuch).
- Für die Installation eines Domino/Genyo an der Pumpe muss das Gerät zwischen ein gerades Stück Rohrleitung installiert werden (mind. 30 cm lang), um fehlerfrei zu funktionieren. Durch im Wasser eingeschlossene Luft kann es ansonsten zu Problemen mit den internen Sensoren kommen.

#### 3) Benötigte Ausrüstung und Werkzeug

Megaohmmeter 500 – 1000 Vdc;

#### 4) Inspektion einer defekten Pumpe

#### 4.1) Vorab-Informationen

Mit dem Erhalt einer defekten Pumpe sind vom Kunden folgende Daten einzuholen:

- Kaufdatum (falls möglich mittels Rechnung oder Quittung belegt);
- Installationsdatum;
- Einbau- und Betriebsbedingungen.





4.2) Äußere Sichtprüfung

Prüfe den äußeren Zustand des Produktes, insbesonders an der Oberfläche des Pumpengehäuses auf das Vorhandensein von Schweissschäden, an der Laterne auf Gußschäden und das Gehäuse des Alumimium-Motors auf Unversehrtheit.

#### 4.3) Vor-Inspektion

- Daten im Typenschild:
  - Produkttyp und Code;
  - Seriennummer;
  - Herstellungdatum;
- Zustand des Kondensators und Leitungen am Klemmenkasten (Wechselstrommotor)

#### 4.4) Elektrischer Widerstand der Wicklungen

Prüfe die Wicklungen auf elektrische Kontinuität und suche mögliche Brüche oder Stellen, wo die Wicklung durchgebrannt sein könnte.

#### 4.5) Messen des Isolationswiderstandes

Wird durchgeführt gemäss der Europäischen Norm EN 602 04-1 (500 Vdc zwischen den Leitern und Erde). Der Test ist erfolgreich, wenn der Isolationswiderstand größer ist als 10 M $\Omega$ .

#### 5) Demontage und Analyse

- Prüfe mittels einem Schraubenzieher die freie Rotation der
- Löse und entferne die Gehäuseschrauben, entferne das Pumpengehäuse und prüfe:
  - Zustand des sichtbaren Teils des im Pumpengehäuse eingebauten Kunststoffdiffusors
  - (prüfe auf Verschleiss und Deformation verursacht durch Überhitzung des Fördermediums);
- Zustand des O-Rings (rissig, geguetscht oder verschlissen durch Trockenlauf).
- Entferne die Laufrad-Haltemutter und ziehe das Laufrad ab:
  - prüfe seinen Zustand auf Verschleisss und prüfe die Schweissnähte.
- Ziehe die Gleitringdichtung von der Welle ab, dabei darauf achten, dass sie keinen Schaden nimmt und prüfe:
  - den Zustand der Gleitflächen sowie den Gesamtzustand hinsichtlich Verschleiss.
- Entferne den Gehäusedeckel und prüfe;
  - ob möglicher Oberflächenverschleiss vorliegt;
  - ob der Gleitringdichtungs-Gegenring an seinem Sitz im Gehäusedeckel richtig anliegt (wenn die Gleitringdichtung nicht am richtigen Punkt sitzt, verringert
    - dies ihre Dichtwirkung und ihre Lebenszeit nimmt ab).









# xylem

- Entferne die Motorlüfterhaube (je nach Motortyp unterschiedlich), ziehe das Lüfterrad mit 2 Schraubenziehern ab und prüfe seinen Zustand.
- Löse und entferne die Zugstangen, um die Laterne und den Motordeckel vom Motor zu trennen. Prüfe den Zustand der Laterne (Schäden am Guss) und des Motordeckels (mögliche Verformungen oder Dellen).



• Ziehe den Rotor heraus und prüfe den Zustand der Lager.



• Führe eine Sichtprüfung an den Wicklungsköpfen durch, um folgende mögliche Ursachen zu finden:

#### a) an allen Motoren:

- eine oder mehr Wicklungen verbrannt ----> Wicklungskurzschluss;

#### b) Wechselstrommotoren:

- Hauptwicklung OK und Starterwicklung KO ----> Kondensator defekt;
- Hauptwicklung KO und Starterwicklung OK ----> Motor kann nicht starten;
- beide Wicklungen fehlerhaft ----> Überlastung;

#### c) Drehstrommotoren:

- 1 Phase ist OK und 2 Phasen sind durchgebrannt ----> Motor läuft nur auf 2 Phasen:
- alle Phasen durchgebrannt ---> Überlastung.



# 6) Checkliste

Problembeschreibung		Pumpendaten
	Pumpe fördert kein Wasser	Pumpentyp:
	niedrige Leistung	Code:
	Pumpe startet nicht	Seriennummer:
	Pumpe läuft zu laut	Installationsdatum:
	Motor läuft nicht	Herstellungsdatum:
	zu hohe Leistungsaufnahme	Fördermedium:
	Pumpe läuft zu langsam	Temperatur:
	Sonstiges:	Anmerkung:

Baureihe BG: Fehlerursachen, die Gegenstand von Reklamationen sein können

Wo	Was	Warum	
100 Elektromotor	100 Wassereinbruch /	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	
	mit Wasser gefüllt	110 Kondensatablaufbohrungen verstopft/verschlossen	
	ĺ	111 undichte Dichtungen	ĺ
		112 falsche Teile verwendet / Teile falsch bearbeitet	
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
	İ	119 normaler Verschleiss	İ
	i	120 übermäßiger Verschleiss	
	i	101 Sonstiges:	
100 Elektromotor	101 Zu hohe Leistungsaufnahme /	102 Motorwelle blockiert	i –
	Überhitzung / durchgebrannt	104 interne elektrische Anschlüsse falsch	
	Comments   Comments	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	
		107 defekter / nicht angeschlossener Kondensator	
		108 Kurzschluss aufgrund Berührung mit rotierenden Teilen	
		109 Kurzschluss zwischen den Wicklungen	
		114 rotierender hydraulischer Teil blockiert	
		115 Vorhandensein fremder Objekte zwischen den Windungen	
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		121 unzureichender Stromanschluss	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
	i	113 unzureichende Motorgröße	
	i	116 unzureichende Kühlung	1
		119 normaler Verschleiss	-
		120 übermäßiger Verschleiss	<del>                                     </del>
		101 Sonstiges:	<b>-</b>
100 Elektromotor	102 Motor läuft zu langsam /	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	<del>                                     </del>
i Liektromotor	läuft nicht an	107 defekter / nicht angeschlossener Kondensator	
		117 schadhafter / falscher Rotor	-
	i	118 nicht funktionierende Niveau-Sensoren	-
	i	119 Wasserstands-Fühler	
	i	100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		121 unzureichender Stromanschluss	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
		101 Sonstiges:	
100 Elektromotor	102 stannt night	ÿ	<del>                                     </del>
i oo ⊏iektromotor	ros stoppt nicht	105 schadhafte/nicht funktionierende elektrische/elektronische Teile 118 nicht funktionierende Niveau-Sensoren	<b>-</b>
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
404 Mataras !!	404 ( / b) ( / - 251 /	101 Sonstiges:	<del></del>
101 Motorwelle	104 zu laut / blockiert / vibriert	102 Motorwelle blockiert	<del>                                     </del>
	(Wicklungen OK)	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	
		112 falsche Teile verwendet / Teile falsch bearbeitet	
		114 rotierender hydraulischer Teil blockiert	
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	<u> </u>
		119 normaler Verschleiss	
		120 übermäßiger Verschleiss	
		101 Sonstiges:	





101 Motorwelle	Welle / Verzahnung hanvaretahand	112 falsche Teile verwendet / Teile falsch bearbeitet	—
101 Motorwelle	Welle / Verzahnung hervorstehend		
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe 119 normaler Verschleiss	
		120 übermäßiger Verschleiss	
		101 Sonstiges:	
101 Motorwelle	401 gebrochen / hat einen Sprung	112 falsche Teile verwendet / Teile falsch bearbeitet	
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
		119 normaler Verschleiss	
		120 übermäßiger Verschleiss	
		101 Sonstiges:	
200 Steuergerät	200 funktioniert nicht	105 schadhafte/nicht funktionierende elektrische/elektronische Teile	
· ·		200 Mangel an technischen / kommerziellen Informationen	
		118 nicht funktionierende Niveau-Sensoren	
	i	119 Wasserstands-Fühler	
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		121 unzureichender Stromanschluss	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
		119 normaler Verschleiss	
		120 übermäßiger Verschleiss	
		101 Sonstiges:	-
200 googaata H 111	200 zu wonie Leistung		
ວບບ gesamte Hydraulik	300 zu wenig Leistung	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	
		112 falsche Teile verwendet / Teile falsch bearbeitet	
		300 falsches Typenschild / Verpackungsfehler	
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
		119 normaler Verschleiss	
		120 übermäßiger Verschleiss	
		101 Sonstiges:	
300 gesamte Hydraulik	104 zu laut / blockiert / vibriert	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	
		112 falsche Teile verwendet / Teile falsch bearbeitet	
		114 rotierender hydraulischer Teil blockiert	
	i	100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
	i	103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	_
	İ	119 normaler Verschleiss	
		120 übermäßiger Verschleiss	
		101 Sonstiges:	
403 Pumpenhülse	400 leckt	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	_
403 i diliperilidise	400 leckt	112 falsche Teile verwendet / Teile falsch bearbeitet	
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	_
	1	103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
		119 normaler Verschleiss	
		120 übermäßiger Verschleiss	
		101 Sonstiges:	
404 oder Gleitring-	400 leckt	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	
dichtung		112 falsche Teile verwendet / Teile falsch bearbeitet	
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
		119 normaler Verschleiss	
	1	120 übermäßiger Verschleiss	
		101 Sonstiges:	
408 Pumpenwelle /	401 gebrochen / hat einen Sprung	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	
Gelenk		112 falsche Teile verwendet / Teile falsch bearbeitet	
		100 Sonstiges (detaillierte Beschreibung der Fehlerursache beschaffen)	
		103 falsche/ungeeignete Anwendung der Pumpe	
		119 normaler Verschleiss	
	i	120 übermäßiger Verschleiss	
		101 Sonstiges:	
000 D	000 Falaskas 7		
600 Produkt	600 Falsches Typenschild /	106 falscher Zusammenbau/Komponententest	
	Verpackung		
	601 Falsche Produkt-	200 Mangel an technischen / kommerziellen Informationen	
	dokumentation		
	602 Garantie wird nicht	600 Ausserhalb der gesetzlichen Garantiezeit	
	anerkannt	601 unbefugter Eingriff / Änderungen am Produkt	





## 7) Zusammenstellung häufig gestellter Fragen / FAQ

Problembeschreibung	Mögliche Ursachen des Problems
Pumpe startet nicht	Probleme mit der Stromzufuhr:  • kein Strom vorhanden  • nicht angeschlossene oder beschädigte Kabel  • vorhandene Spannung ist zu niedrig Laufrad blockiert aufgrund vorhandener Oberflächenoxide Sicherung durchgebrannt Schutzschalter ausgelöst / nicht kalibriert Kondensator zu klein oder beschädigt (Wechselstrommotor) nur 2 Phasen bekommen Strom (Drehstrommotor) Motor durchgebrannt aufgrund beschädigter Isolierung, Überhitzung oder Überlastung (ungeeignetes Fördermedium)
Pumpe fördert kein Wasser	Bodenventil in der Saugleitung verstopft Druckstutzen durch Fremdkörper verstopft Pumpe läuft trocken
Pumpe bringt falsche Förderdaten	Druckstutzen teilweise verstopft Pumpe läuft in der falschen Drehrichtung Pumpe ist unterdimensioniert Bodenventil in der Saugleitung verstopft ungeeignetes Fördermedium hydraulischen Pumpenteile verschlissen Pumpe kavitiert Gleitringdichtung beschädigt O-Ring gequetscht oder rissig / eingeschnitten O-Ringe verschlissen (durch Trockenlauf der Pumpe) die Anlage ist undicht / leckt
Pumpe läuft zu laut	Pumpe kavitiert Motorlager durch Kondesat beschädigt Vorhandensein von Fremdkörpern
Pumpe läuft zu langsam	Startwicklung mit der Hauptwicklung im Steuerkasten vertauscht (Wechselstrommotor) Wicklungsanschlüsse im Motor falsch (Drehstrommotor)
Motor läuft nicht	Entstehung von Kondensat im Motor Isolation defect Fremdkörper vorhanden (Bolzen, Schrauben, Späne,)





zu hohe Stromaufnahme falsche Spannung Wicklungen defekt Motor läuft nur auf 2 Phasen anstelle von 3 (Drehstrommotor) ungeeignetes Fördermedium Pumpe defekt defekte Lager zu häufiges Starten der Pumpe die Hydraulik blockiert Pumpe läuft trocken Ungeeignetes Fördermedium Fremdkörper befinden sich in der Pumpe Fertigungstoleranzen nicht eingehalten O-Ring sitzt nicht richtig Überhitzung / Überlastung zu hohe Temperatur des Fördermediums zu häufiges Starten der Pumpe falsche Spannung liegt an Pumpe defekt Axiallager beschädigt / festgefressen kein ausreichender Schutz im Steuerkasten vorhanden (betrifft Motoren ohne internen Schutz, siehe 2.3) keine ausreichende Belüftung des Motors Umgebungstemperatur zu hoch





